

會 務

土木學會誌 第十八卷第二號 昭和七年二月

○昭和七年一月十一日役員會を開く、那波會長、眞島、前川の兩副會長、日下部前會長、生野、木津、田井、平井、池田の各常議員黒河内編輯委員長、丹治、牧野の兩主事出席、那波會長議長席に着き下記事項を決議せり。

△昭和六年度事業報告を承認すること。

△昭和六年度決算報告を承認すること。

△未納會費缺損處分の件を承認すること。

△昭和六年度關西支部事業報告を承認すること。

△昭和七年度關西支部豫算を承認すること。

○同年一月十三日編輯委員會を開く、黒河内委員長、岡田、田中、井上、三浦の各委員及菊地囑託出席、會誌編纂上に就き協議を爲せり。

○同年一月十六日午後三時三十分より東京市麴町區丸ノ内三丁目四番地帝國鐵道協會に於て定時總會を開く出席會員百六名、那波會長議長席に着き開會を宣し丹治主事より昭和六年度事業報告を牧野主事より同年度收支決算報告並貸借對照表を代讀し出席會員の承認を得たり。

該事業報告及收支決算報告並貸借對照表の全文下記の如し。

昭和六年度事業報告

理 事	那 波 光 雄
同	眞 島 健 三 郎
同	前 川 貫 一

昭和六年度事業の概要を左に報告す

一、會 合

昭和六年一月十七日午後三時三十分より東京市麴町區丸ノ内三丁目四番地帝國鐵道協會に於て定時總會を開く出席會員百三名にして會長中川吉造君議長席に着き事業報告及決算報告を爲し終て中川會長の講演ありたり上記以外本年度中の會合は役員會十二回、講演會三回、座談會三回、編輯委員會十二回、用語調査會幹事會七回、土木建築士法案調査委員會總會二回、同特別委員會三回なり。

二、役員改選及職員就任

定款第十一條に據り會長中川吉造君、副會長八田嘉明君、常議員前川貫一君、同久保田敬一

君，同近新三郎君，同眞田秀吉君退任に付前項定時總會に於て改選を行ひ當選したる役員の氏名左の如し。

會 長	那 波	光 雄君
副 會 長	前 川	貫 一君
常 議 員	池 田	嘉 六君
同	生 野	團 六君
同	田 井	九 一君
同	春 木	節 郎君

同年一月二十三日規則第二十五條に依り職員の推薦を行ひ左の通り就任せり。

主 事	丹 治	經 三君
同	牧 野	雅 樂 之丞君
編輯委員長	黒 河 内	四 郎君
編輯委員	井 上	隆 根君
同	岡 田	實 君
同	鈴 木	雅 次君
同	高 橋	三 郎君
同	田 中	豐 君
同	田 中	實 男君
同	藤 井	眞 透君
同	三 浦	七 郎君
同	山 口	昇 君

三、應用力學大會の開催

昭和六年十月三十一日より同十一月二日の三日間に亘り本會及建築，機械，造船，火兵の五學會聯合主催にて應用力學大會を開催せり。

四、委員會の設置並調査事項

昭和六年三月本會及日本動力協會並電氣協會の三團體聯合にて世界動力會議國際大堰堤委員會に加盟し日本國內委員會を組織し本會側委員六名及同専門委員三十名（各氏名省略）を選出せり同年八月土木建築士法案調査委員會を設置し委員四十四名（氏名省略）を依頼せり。

前年度中より調査に係る用語調査會は引續き調査中にして尙前年度に於て制定したる鐵筋コンクリート標準示方書は土木學會誌第十七卷第九號に同解説書は第十七卷第十號を以て各公表せり。

五、會誌其他の發行

昭和六年度に於て土木學會誌第十七卷第一號より同第十二號迄十二冊土木學會誌索引一冊及會員名簿を發行せり。

六、前會長の薨去

前會長仙石貢君は昭和六年十月三十日薨去せられたるに付本會に於ては弔詞及花環を靈前に供へたり。

七、本會事務所の移轉

昭和六年八月二日本會事務所を東京市麴町區丸ノ内一丁目六番地一に移轉せり。

八、登記事項

昭和六年一月十七日の定時總會に於ける理事の改選及資産の總額を金十五萬二千二十九圓七十四錢也と變更の件は同年二月七日に又本會事務所の變更の件は同年八月二十日に孰れも其の登記を了せり。

九、土木賞牌の贈呈

土木會學誌第十六卷第七號に掲載せる會員新井榮吉君の「C. Runge's Theorem に依る積分曲線を用ひて種々なる Surge Tank の研究」と題する論文に對し昭和五年度第一土木賞牌を贈呈せり。

十、視察旅行

昭和六年三月二十一、二十二日の兩日に亘り第十七回視察旅行として伊豆地方及清水港震害狀況の視察を行ひ會員五十三名の参加ありたり。

十一、關西支部事業の概要

本年度中關西支部に於ける會合は大會一回、役員會五回、講演會一回、座談會一回、晚餐會三回、見學會二回、土木工學研究會一回、委託調査委員會三回なり。

十二、會員數

昭和六年度中の入會者は會員六十名（内准員より轉じたる者五十二名）、准員百三十一名（内學生員より轉じたる者五十六名）、學生員九十二名、合計二百八十三名にして、退會者は會員三十二名、准員百二十九名、學生員一名、合計百六十二名、死亡者は會員十七名、准員九名、學生員一名、計二十七名なり、而して昭和六年十二月末月に於ける現在數は會員一千百七十三名、准員一千八百二名、學生員二百名、贊助員二十一名にして總計三千百九十六名なり。

昭和六年度決算報告

理 事 那 波 光 雄
理 事 眞 島 健 三 郎

理 事 前 川 貫 一

收 支 計 算

收 入 の 部

科 目	金 額
會 費	35 281.09
利子及雜收入	7 143.48
入 會 金	1 101.00

支 出 の 部

事 務 費	16 644.01
會 誌 費	22 887.84
會 費	200.00
圖 書 及 備 品	440.00
調 査 會 費	1 963.96
臨 時 費	1 708.96

基 金 計 算

收 入 之 部

前年度繰越金	130 096.66
事業基金編入金	2 200.00
支 出 の 部	
經常費に組入金	3 095.30
翌年度へ繰越金	134 825.61

繰 越 金 内 譯

翌年度へ繰越金	5 197.94
各基金繰越高	134 825.61

内 譯

有 價 證 券	92 500.07
信 託 預 金	22 000.00
定 期 預 金	11 500.00
特別當座預金	2 995.99

科 目	金 額
小 計	43 525.57
前年度繰越金	8 517.14
合 計	52 042.71

支 部 交 付 金	1 500.00
小 計	44 844.77
事業基金編入金	2 000.00
翌年度へ繰越金	5 197.94
合 計	52 042.71

利 子 收 入	5 024.25
合 計	137 920.91

合 計	137 920.91
-----	------------

合 計	140 023.55
-----	------------

郵 便 貯 金	3 397.08
振 替 貯 金	4 136.03
當 座 預 金	3 383.97
現 金	109.81

貸 借 對 照 表 (昭和六年十二月三十一日現在)

貸 方 (負債)

古市 沖野 兩博士還歴記念基金	18 318.69
--------------------	-----------

借 方 (資産)

圖 書 及 備 品	4 271.06
-----------	----------

故白石博士記念基金	15 779.76	保 證 金	400.00
故山崎博士記念基金	1 820.38	未 收 入 金	6 718.12
廣井博士土木賞牌基金	503.34	有 價 證 券	92 500.07
原 田 博 士 基 金	3 231.45	信 託 預 金	22 000.00
廣井博士還歴記念基金	7 055.02	定 期 預 金	11 500.00
故石黒博士記念基金	6 987.30	郵 便 貯 金	3 397.68
故近藤虎五郎博士記念基金	4 454.26	特 別 當 座 預 金	2 995.99
故阪田貞明君記念基金	1 183.28	振 替 貯 金	4 136.03
故岡崎博士記念基金	1 894.43	當 座 預 金	3 383.97
小 川 博 士 還 歴 基 金	1 147.31	現 金	109.81
故富田博士記念基金	571.30		
故中島博士記念基金	3 327.39		
故太田圓三君記念基金	2 688.49		
關 西 支 部 維 持 基 金	22 000.00		
事 業 基 金	25 643.15		
基 金	18 220.16		
線 越 基 金	16 587.12		
合 計	151 412.73	合 計	151 412.73

財 産 目 録

貸借対照表資産の部と同一に付省略す。以上

次で役員の改選を行ひ議長の指命せる開票立會人片野文吉君、藤井眞透君、田井九一君により投票の開票を爲したり、其結果は下記の如し。

會 長

三百八票 (當選)

名 井 九 介 君

四十一票 (次點)

丹 羽 鋤 彦 君

副 會 長

三百二十二票 (當選)

大 河 戸 宗 治 君

十一票 (次點)

物 部 長 穂 君

常 議 員

百四十六票 (當選)

三 浦 七 郎 君

百四十五票 (當選)

來 島 亮 良 君

百十九票 (當選)

箕 斌 治 君

百十六票 (當選)

木 村 芳 人 君

九十六票 (次點)

竹 腰 一 郎 君

五十六票
 四十二票
 三十六票

大井 上前 雄君
 那 須 章 彌君
 神 原 信 一 郎君

上記役員改選開票中に會長講演あり同講演後開票の結果を發表し午後五時四十分閉會せり
 引續き有志晚餐會を開催し出席會員五十名にして午後八時盛會裡に散會せり。

土木學會關西支部役員の改選

昭和六年一月二十三日第五回支部大會に於て昭和七年度支部長並に同商議員半數改選の結果本年度支部役員及職員下記の如し

支 部 長	後 藤 佐 彦君	商 議 員(新任)	内 山 新 之 助君
商 議 員(留任)	岩 田 成 實君	商 議 員(留任)	上 井 兼 吉君
〃 (〃)	高 橋 三 省君	〃 (〃)	木 村 喬君
〃 (〃)	安 田 清 一君	〃 (〃)	高 橋 誠 一君
〃 (〃)	青 木 精 一君	幹 事 長	近 藤 博 夫君
〃 (〃)	澁 江 武君	庶 務 幹 事	鈴 木 義 一君
〃 (新任)	岡 部 三 郎君	會 計 幹 事	平 瀬 三 雄君
〃 (〃)	武 居 高 四 郎君		
〃 (〃)	中 村 與 一 郎君		

○同年一月十五日土木學會誌第十八卷第一號發行成規の手續を了し翌日より一般會員へ配布せり。

○昭和六年十二月十六日以降昭和七年一月十日迄に於て入會の手續を了し名簿に登録したる者下記の通り。

會 員	三 田 良 二君	會 員	岡 本 武 夫君	加 藤 肇君	岡 田 政 吉君	小 林 重 一君
准 員		准 員	白 銀 爲 章君	高 橋 光 勝君	豐 田 松 吉君	永 田 八 郎君
學 生		學 生	松 浦 茂君	松 田 正 男君		
	田 原 保 二君		若 林 正君			

○下記諸君は退會せられたり。

會 員	石 澤 義 彦君	三 根 奇 能 夫君	水 野 五 郎君	百 瀬 恭 治 郎君
-----	----------	------------	----------	------------

和 田 義 睦君	村 井 佐 八君	馬 場 齊 吉君	
	准	員	
水 谷 佐 七君	平 瀬 秀 博君	波 邊 潔君	淺 井 武君
梅 原 達 也君	行 徳 直 誠君	工 藤 嘉 一 郎君	古 閑 葵 巳 生君
近 藤 恭 三 郎君	島 田 善 稻君	内 藤 保 吉君	林 昇 作君
小 林 信 一 郎君	加 藤 誠 一君		

○昭和六年十二月十六日以降昭和七年一月十五日迄に於て寄贈又は交換を受けたる雑誌其他下記の通り。

電氣學會雜誌第 52 輯第 1 冊	1 冊	電 氣 學 會
工業化學雜誌第 35 編第 1 冊及同歐文綴	2 冊	工 業 化 學 會
セメントコンクリート道路第 3 號	1 冊	日本ポルトランドセメント同業會
工人第 122 號	1 冊	日 本 工 人 俱 樂 部

會員金井彦三郎氏，同有福誠一君，同石田卓哉君は昭和七年一月孰れも逝去せられたり。本會は弔詞を靈前に呈し哀悼の意を表したり。

頁	行	誤	正
88	下より 13	artesian well	artesian well
90	上より 2	circle	circle
100	上より 8	(S) 式は Dupuit 氏の原式と	(19) 式は Dupuit 氏の原式 (7) 式と
101	下より 7	$-e^{-\frac{2\pi k}{q}y^2}$	$+e^{-\frac{2\pi k}{q}y^2}$
103	(21) 式及び (22) 式	↓	↑
107	上より 5	C	c
112	上より 1	反曲線	反曲點
116	上より 16	$x' = \frac{r_0}{\cos \varphi}$	$x' = \frac{r_0}{\cos \varphi}$
116	表の上		第二表
123	上より 14	(1)	(1')
138	上より 3	$B = \pi\mu \left(\frac{R_0'}{\eta_0}\right)$	$B = \pi\mu \left(\frac{R_0}{\eta_0}\right)^2$
142	上より 4	$+(b+2cH)$	削除
142	上より 6	$T = \frac{c}{K}(\eta - \eta_0) + \frac{b+2cH}{K} \log_e \frac{2H-\eta}{2H-\eta_0}$ $\log_e \frac{\eta(2H-\eta)}{\eta_0(2H-\eta_0)}$	$T = \frac{c}{K}(\eta - \eta_0) + \frac{b+2cH}{K} \log_e \frac{2H-\eta}{2H-\eta_0}$ $+ \frac{a}{2KH} \log_e \frac{\eta(2H-\eta)}{\eta_0(2H-\eta_0)}$
142	下より 12	$-\log_e \frac{\eta}{2H-\eta_0}$	$-\log_e \frac{\eta}{2H-\eta}$
145	下より 4	$= 2\pi x [i(k_1 - k_2) + k_2 y]$	$= 2\pi x [i(k_1 - k_2) + k_2 y] \frac{dy}{dx}$
147	下より 5	$Q = \frac{\pi K}{\log_e \frac{R}{r}} (H^2 - h^2)$	$Q = \frac{\pi k}{\log_e \frac{R}{r}} (H^2 - h^2)$
161	上より 4	$\frac{k-\eta}{cH}$	$\frac{h-\eta}{cH}$
168	(131) 式	$\begin{cases} q = kmH \frac{q}{q_0} \\ q = q_0 \frac{q}{q_0} \dots \dots \dots (131) \end{cases}$	$\begin{cases} q = kmH \frac{\eta}{\eta_0} \text{ 但し } \eta = H-h, \eta_0 = H-h_0 \\ q = q_0 \frac{\eta}{\eta_0} \dots \dots \dots (131) \end{cases}$
175	(147) 式	$Q = \frac{\pi k (H^2 - h^2)}{\log_e 2 + \log_e \frac{b}{r}}$	$Q = \frac{\pi k (H^2 - h^2)}{\log_e 2 + \log_e \frac{b}{r}}$
176	下より 9	H	H ₀
181	下より 3	$H_0 = \sqrt{H^2 - \frac{2lq}{k}}$	$H_0 = \sqrt{H^2 - \frac{2lq}{k_i}}$
188	(193) 式	log ^e	log:
195	下より 3	流面の	削除

正 誤 表

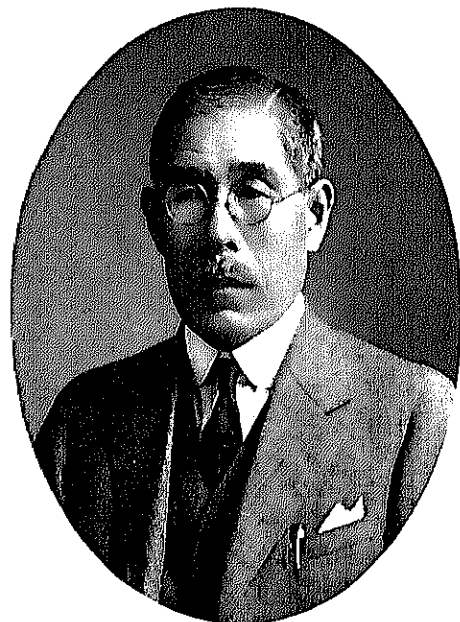
剛體上に於ける水平彈性層の應力及び變位の代数的解法に對する討議
 (第十七卷 第十二號 所載)

頁	行	誤	正
1319	上より 7,8	plain	plane



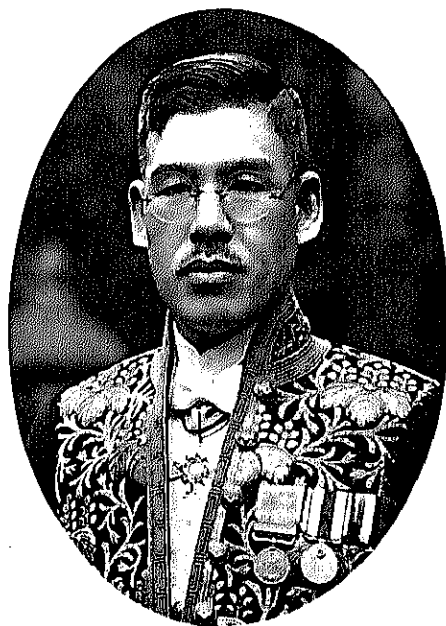
名井 勉

會長
工學博士
名井 九 介



前川 貫一

副會長
工學士
前川 貫 一



大河戸 宗治

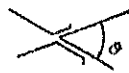
副會長
工學博士
大河戸 宗 治

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 28 D	日	查 桿	「列車」ガ通過シ終ラザル中ニ「分岐器」ノ轉換ヲ防グ爲ニ裝置セラレタル鐵桿	
	英	detector bar		
	獨	Druckschiene (f)		
	佛	pédale (f)		
No. 29 E 及 L	日	機 關 車	「車輛」ヲ牽引スル爲メ蒸氣機關, 電動機, ガソリン機關等ヲ備ヘ「軌道」上ヲ運行スル「車輛」	
	英	engine locomotive		
	獨	Lokomotive (f)		
	佛	locomotive (f)		
No. 30 E	日	機 關 車 庫	「機關車」ノ收容掃除檢査小修繕等ヲナス爲メノ建物 (No. 31 削除)	
	英	engine shed		
	獨	Lokomotivschuppen (m)		
	佛	remise (f) à locomotives		
No. 32 F 及 S	日	繼 目 鋸	「軌條」ヲ連接スルニ用フル添接鋸	
	英	fish-plate splice bar		
	獨	Stoßlasche (f) Lasche (f)		
	佛	ecclisse (f)		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 33 B 及 F	日	跨線橋	「線路」ヲ跨ギ架設セラレタル歩道橋	
	英	over bridge foot bridge		
	獨	Übergangstog (<i>m</i>)		
	佛	passerollo (<i>f</i>)		
No. 34 F	日	施工基面	「軌道」ノ基準路盤高	
	英	formation level		
	獨	Planum (<i>n</i>)		
	佛	plate-form (<i>f</i>)		
No. 35 F	日	ふろぐ番數	「ふろぐ」(轍叉)ノ角度ヲ示ス數(國有鐵道ニテハ圖ノNヲ以テ示ス)	
	英	frog number		
	獨	Horzstückverhältnis (<i>n</i>) Krouzungsverhältnis (<i>n</i>)		
	佛	rapport (<i>m</i>) de croisement		
No. 36 G	日	軌 間	「軌道」ニ敷設セル「軌條」頭部内面間ノ距離	
	英	gauge of track		
	獨	spurvoite (<i>f</i>)		
	佛	largour de voie (<i>f</i>)		



$$N = \frac{1}{2} \cot \frac{\theta}{2}$$

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 37	目	廣 軌	1.435 米(4呎8½吋)ヨリ 大ナル「軌間」(我國= テハ 1.435 米「軌間」ヲ 廣軌ト稱スルコトアリ (No. 38 削除)	
	英	broad gauge		
	獨	Breitspur (<i>f</i>)		
	佛	voie (<i>f</i>) large		
No. 39	目	狹 軌	1.435 米(4呎8½吋)未滿 ノ「軌間」	
	英	narrow gauge		
	獨	Schmalspur (<i>f</i>)		
	佛	voie (<i>f</i>) étroite		
No. 40	目	標準軌間	我國ニ於テハ 1.067 米 (3呎6吋)ノ「軌間」 國際的ニハ 1.435 米(4 呎8½吋)ノ「軌間」	
	英	standard gauge		
	獨	Normalspur (<i>f</i>)		
	佛	voie (<i>f</i>) normale		
No. 41	目	勾 配	「線路」ノ方向ニ於ケル 「施工基面」ノ高サノ變 化ト水平距離トノ比	
	英	grade gradient		
	獨	Noigung (<i>f</i>)		
	佛	declivite (<i>f</i>)		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 42	日	踏 切	同一面ニ於ケル「鐵道」 「線路」ト道路面トノ交 叉	
	英	grade crossing		
	獨	Wegübergang (<i>m</i>)		
	佛	passage (<i>m</i>) à niveau		
No. 43	日	惰力勾配	「列車」ノ惰力ヲ利用シ テ通過シ得ル「勾配」	
	英	momentum grade		
	獨	Anlaufsteigung (<i>f</i>)		
	佛			
No. 44	日	勾 配 標	「勾配」ノ變化ヲ示ス標 識	
	英	grade post gradient-board		
	獨	Neigungszeichen (<i>n</i>)		
	佛	potEAU (<i>m</i>) de déclivité		
No. 45	日	制限勾配	「機關車」ノ牽引シ得ル 列車ノ重量ヲ制限スル 「勾配」	
	英	ruling grade		
	獨	massgebende Steigung (<i>f</i>)		
	佛	rampe (<i>f</i>) maxima admissible		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語	定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 46 G	日 換算勾配	「線路」抵抗、「列車」惰力等ヲ「勾配」抵抗ニ換算シタル假想「勾配」	
	英 virtual grade		
	獨 virtuello Neigung (<i>f</i>)		
	佛 declivité (<i>f</i>) virtuelle		
No. 47 II	日 制 動 器	走行スル「車輛」ノ速度ヲ減殺スル爲、車輪ト「軌條」トノ間ニ挿入スル鐵器	
	英		
	獨 Hemmschuh (<i>m</i>) Bromschuh (<i>m</i>)		
	佛 sabot (<i>m</i>) d'ouragement		
No. 48 II	日 は ん ぶ	重力ヲ利用シテ「車輛」ノ仕分ヲスル爲、特ニ山形ニ高メタル「軌道」	
	英 hump		
	獨 Ablaufberg (<i>m</i>) Eiselsrückon (<i>m</i>)		
	佛 dos (<i>m</i>) d'âne		
No. 49 I	日 標 識	「列車」ノ運轉ニ便スル指示標	
	英 indicator		
	獨 Signal (<i>n</i>)		
	佛 indicateur (<i>m</i>)		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語	定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 50 L	日 線路通り直し	「軌道」ノ左右ニ移動セルモノヲ正シキ位置ニ直スコト	
	英 lining		
	獨 Gleisausrichtung (f)		
	佛		
No. 51 L	日 線路選定	踏査豫測ヲナシテ路線ヲ決定スルコト	
	英 location		
	獨 Linienführung (f)		
	佛 tracé (m) de la ligne		
No. 52 L	日 ろくなつとわっシャー	「軌條」ノ繼手ニ使用スルぼるとノなつとガ容易ニ緩マザル様ニ作ラレタルモノ	
	英 lock-nut washer		
	獨 Federring (n)		
	佛 frein (m) d'écrou		
No. 53 L 及 S	日 る - ぶ	「勾配」ヲ緩ニスル爲メ螺旋形狀ニ敷設シクル「線路」	
	英 loop spiral		
	獨 Schlingo (f)		
	佛 boucle (f)		


鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 54 M	日	保 線	「線路」及ビ建造物ヲ鐵道營業上支障ナキ様ニ保持スルコト	
	英	Maintenance of way		
	獨	Eisenbahnunterhaltung (f)		
	佛	entretien (m) d'une ligne de chemin de fer		
No. 55 M 及 D	日	哩 程 標 (杆標)	「線路」起點カラノ距離ヲ示ス標柱	
	英	mile post, distant-post		
	獨	Abteilungszeichen (n)		
	佛	poteau (m) de section		
No. 56 P	日	線 路	「軌道」及之ヲ支持スルニ必要ナル構造物ヲ包含セル地帯	
	英	permanent way		
	獨	Bahnkörper (m) und Oberbau (m)		
	佛	voie (f)		
No. 57 P	日	ス、ト、ウ	旅客ノ乗降又ハ荷物ノ積卸ヲナス爲「線路」ニ添ヒテ設ケラレタル床面	
	英	platform		
	獨	Bahnsteig (m)		
	佛	quai (m)		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用	語	定義解釋	會員意見
No. 58 P	日	島ふおーむ	兩側ニ列車ノ發着スル 「ふおーむ」	
	英	island platform		
	獨	Inselbahnsteig (<i>m</i>)		
	佛	quai (<i>m</i>) d'ontrevoie		
No. 59 P	日	分岐器(ぼいんと)	一「軌道」ヨリ他「軌道」 ヲ分岐セシムル装置ノ 可動軌條及ビ其ノ附 帶部分	
	英	points switch		
	獨	Weicho (<i>f</i>)		
	佛	changement (<i>m</i>) de voie		
No. 60 P	日	對向分岐器	分岐「軌條」ノ先端ガ列 車進行ノ方向ニ相對ス ル場合ノ「分岐器」	
	英	facing points		
	獨	spitz-befahreno Weicho (<i>f</i>)		
	佛	aiguille (<i>f</i>) prise on pointo		
No. 61 R	日	尖端軌條	「分岐器」ノ可動軌條 先端ガ尖形ノモノ	
	英	tongue rail		
	獨	Weichenzunge (<i>f</i>)		
	佛	aiguille (<i>f</i>) de changement de voie		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 62 P	日	背向分岐器	分岐「軌條」ノ先端ガ「列車」進行ト同方向ニ向ヘル場合ノ「分岐器」	
	英	trailing points		
	獨	nach der Spitz befahrene Weiche (f)		
	佛	aiguille (f) prise par le talon		
No. 63 P	日	動力聯動裝置	壓搾空氣, 電氣等ノ動力ニヨツテ働カス「聯動裝置」	
	英	power interlocking		
	獨	Kraftstellwerk (n)		
	佛	appareils (m) de man'- œuvre commandés par machines		
No. 64 P	日	補助機關車	牽リ「機關車」ヲ助ケテ 居ル他ノ「機關車」	
	英	assistant engine helper		
	獨	Hilfslokomotiv (f)		
	佛	aide locomotive (f)		
No. 65 R	日	軌條(レール)	「車輛」ヲ直接其ノ上ニ 運行セシムル爲ノ鋼鐵 條ニシテ普通圖ノ如キ 斷面ヲ有ス	
	英	rail		
	獨	Schiene (f)		
	佛	rail (m)		
				

鐵道之部(其ノ二)

種別	用	語	定義解釋	會員意見
No. 06 R	日	軌條彎曲器	「軌條」ヲ彎曲セシムル爲ノ器具	
	英	rail bender jim crow		
	獨	Schienenbieger (<i>m</i>)		
	佛	prosse (<i>f</i>) à cintrer les rails		
No. 07 R	日	軌條支材	「車輛」ノ通過ニヨリ「軌條」ノ横倒ヲ防グ爲「枕木」上「軌條」ニ接シテ設ケラレタル支材	
	英	rail brace		
	獨	Stütz knaggo (<i>f</i>)		
	佛	piéce (<i>f</i>) de butée latérale contre-ficho (<i>f</i>) d'appui		
No. 08 R	日	牛頭軌條	頭部ガ底部ヨリ大ナル「軌條」ニシテ圖ノ如キ断面ヲ有スルモノ	
	英	bull head rail		
	獨	Ochsenkopfschienen (<i>f</i>)		
	佛	rail (<i>m</i>) à coussinet		
No. 09 R	日	双頭軌條	圖ノ如ク頭部ト底部ト同形ノ「軌條」	
	英	double head Rail		
	獨	Doppelkopfschienen (<i>f</i>)		
	佛	rail (<i>m</i>) à double champion		




鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 70 R	日	護輪軌條 (がーど・れーる)	車輪ノ脱線ヲ防ギ或ハ 適當ナル方向ニ導ク爲 主「軌條」ニ沿フテ装置 スル保護設備	
	英	guard rail		
	獨	Schutzschiene (<i>f</i>)		
	佛	contre-rail (<i>m</i>)		
No. 71 R	日	軌條接目	「軌條」ノ連接部	
	英	rail joint		
	獨	Schienenstoss (<i>m</i>)		
	佛	joint (<i>m</i>) de rail		
No. 72 R	日	りーど・れーる	分岐ニ於テ「分岐器」ト 「ふろぐ」(轍叉)トヲ連 結スル「軌條」	
	英	lead rail		
	獨			
	佛			
No. 73 R	日	齒軌條	急勾配線ニ列車ヲ運轉 スル爲ニ敷設スル齒形 ノ「軌條」	
	英	rack rail		
	獨	Zahnsehene (<i>f</i>)		
	佛	rail (<i>m</i>) crémaillère		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 74 R	日	軌條鋸	「軌條」ヲ切斷スルニ用フル鋸	
	英	rail saw		
	獨	Schiononsäge (<i>f</i>)		
	佛	scio (<i>f</i>) à rails		
No. 75 R	日	基本軌條	「分岐器」ニ附帶セル固定「軌條」	
	英	stock rail		
	獨	Mutterschiono (<i>f</i>) Stockschiono (<i>f</i>)		
	佛	rail (<i>m</i>) à applique		
No. 76 R	日	工形軌條	斷面工字形ナル「軌條」 備考 我國ニ於テ普通使 用シ居ル「軌條」ハ工 形「軌條」ナリ	
	英	T-rail flat bottomed rail		
	獨	Breitfusschiono (<i>f</i>)		
	佛	rail (<i>m</i>) à patin		
No. 77 R	日	第三軌條	電氣運轉ヲナス場合 「車輛」ノ聚電裝置ニ接 觸シテ專ラ電氣ヲ供給 スル目的ノ「軌條」	
	英	third rail		
	獨	dritto Schiono (<i>f</i>) Leitungsschiono (<i>f</i>)		
	佛	rail (<i>m</i>) conducteur		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語	定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 78 R	日 翼 軌 條	<p>「ふるぐ」(轍叉)ノ鼻端ノ兩側ニ裝置スル「軌條」</p>  <p>(圖ニ於ケル W ノ部分)</p>	
	英 wing rail		
	獨 Flügelgleis (f)		
	佛 rail (m) coudé		
No. 79 R	日 鐵 道	<p>專用敷地ニ「軌道」ヲ敷設シ「列車」ヲ運轉スル交通機關</p>	
	英 railway (英) railroad (米)		
	獨 Eisenbahn (f)		
	佛 chemin (m) de fer		
No. 80 R	日 附着式鐵道	<p>「軌條」面ト車輪面トノ摩擦力ヲ利用シテ列車ヲ運轉スル「鐵道」</p>	
	英 adhesion railway		
	獨 Reibungsbahn (f) Adhäsionsbahn (f)		
	佛 chemin (m) de fer à adhérence		
No. 81 R	日 鋼索鐵道	<p>急「勾配」地ニ布設セラレタル「軌道」上ノ「車輪」ヲ鋼索ニヨリ昇降運轉セシムル「鐵道」</p>	
	英 cable railway, cable tramway		
	獨 Kabelbahn (f)		
	佛 voie (f) à câble		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語	定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 82 R	日 市間鐵道	一都市ト其ノ近郊ノ都市間ヲ連結スル「鐵道」 備考 東京ニ於ケル東横 電鐵大阪ニ於ケル阪 神急行ノ如キモノ	
	英 interurban railway		
	獨 Überlandbahn (f)		
	佛 ligne (f) directe inter-urbaino		
No. 83 R	日 鐵道渡船	「車輛」又ハ「列車」ヲ其儘船ニ載セテ對岸ニ渡スコト又ハ其ノ設備 (No. 84 削除)	
	英 railway ferry		
	獨 Trajektboot (n) Trajektschibb (n)		
	佛 bac (m) à vapeur pour trains		
No. 85 R	日 郊外鐵道	都市ノ郊外間又ハ郊外ト都市間交通ノ爲ニ敷設セラレタル「鐵道」	
	英 suburban railway		
	獨 Vorortbahn (f)		
	佛 ligne (f) suburbaino		
No. 86 R	日 懸垂鐵道	「軌條」ヲ空間ニ吊設シ列車ヲ之ニ懸垂運轉スル「鐵道」	
	英 suspended railway		
	獨 Schwobobahn (f)		
	佛 chemin (m) de fer suspen- deu		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語	定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 87 R	日	地下鐵道	大都市ニ於ケル交通機關ニシテ地表下隧道ニ「軌道」ヲ布設シタル「鐵道」
	英	underground railway (英) Subway (米)	
	獨	Tiefbahn (<i>f</i>) Untergrundbahn (<i>f</i>)	
	佛	chemin (<i>m</i>) de fer souterrain	
No. 88 R	日	斜 道	「停車場」等ニ於テアル高サニ違スル爲ニ用フル傾斜セル通路
	英	ramp	
	獨	Rampe (<i>f</i>)	
	佛	rumpe (<i>f</i>)	
No. 89 R	日	高速市街鐵道	高架式又ハ地下式等トシテ市街路面ノ交通ニ拘束サレルコトナク高速ニテ「列車」ヲ運轉スル「鐵道」
	英	rapid transit	
	獨	Schnell bahn (<i>f</i>)	
	佛	voie (<i>f</i>) à trains rapides	
No. 90 R	日	踏 査	「線路」ノ大體ノ通路ヲ定メ工費ヲ豫定シ併セテ通過地方ノ經濟的資料等ヲ實地ニ調査聚集スルコト
	英	reconnaissance	
	獨	Rekognoszierung (<i>f</i>)	
	佛	reconnaissance (<i>f</i>)	

鐵道之部(其ノ二)

種別	用	語	定義解釋	會員意見
No. 91 R	日	固定軸距	二以上ノ車軸ヲ有スル 不撓性濃棒ニ於テ横遊 ヲ附セザル車軸中最前 位ニ在ルモノト最後位 ニ在ルモノトノ車軸中 心間ノ水平距離	
	英	rigid wheel base		
	獨	fester Radstand (m)		
	佛	écartmont (m) des essieux		
No. 92 R	日	鐵道車輛	「機關車」客貨車等「鐵 道」ニ用フル一切ノ「車 輛」	
	英	rolling stock		
	獨	Betriebsmittel (n.pl.)		
	佛	matériel (m) roulant		
No. 93 S	日	保安裝置	「列車」「車輛」ノ運行ヲ 安全ニスル爲ノ一切ノ 裝置	
	英	safety appliance		
	獨	Sicherungsanlage (f)		
	佛	installation (f) de protection		
No. 94 S	日	車輪止 すこちぶろつく	「車輛」ノ逸走ヲ防グ爲 「軌條」上ニ裝置セル設 備	
	英	scotch block stop block		
	獨	Sperrschuh (m) Sperrklotz (m)		
	佛	sabot (m) d'arrêt		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 95	日	挾 木	凍上ニヨル「軌道」表面 ノ不陸ヲ整正スル木片 (No. 96 削除)	
	英	track shims		
	獨			
	佛			
No. 97 S	日	安全側線	「列車」又ハ「車輛」ノ過 走ニヨル衝突接觸等ノ 事故ヲ防グ爲ニ設置ス ル「側線」	
	英	catch siding safety siding		
	獨	Fangleis (<i>n</i>)		
	佛	voie (<i>f</i>) de sûreté		
No. 98 S	日	側 線	「列車」ノ運轉ニ常用セ ザル「線路」但シ待避線 ヲ含マズ	
	英	siding side track		
	獨	Nebengleis (<i>n</i>)		
	佛	voie (<i>f</i>) latérale voie (<i>f</i>) secondaire		
No. 99 S	日	信號(鐵道信號)機	「列車」運行ノ條件ヲ指 示スル裝置	
	英	signal		
	獨	Signal (<i>n</i>)		
	佛	signal (<i>m</i>)		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語	定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 100 S	日 自動閉塞信號機	自動的ニ働ク「閉塞信號機」	
	英 automatic block signal		
	獨 Selbstwirkendes-blocksignal (<i>n</i>)		
	佛 signal automatique (<i>m</i>) de block		
No. 101 S	日 閉塞信號機	「閉塞區間」ニ進入セントスル列車ニ對シ信號ヲ現示スルモノニシテ該區間ニ進入ノ可否ヲ指示ス	
	英 block signal		
	獨 Blocksignal (<i>n</i>)		
	佛 signal (<i>m</i>) de block		
No. 102 S	日 誘導信號機	「場内信號機」又ハ「出發信號機」ニ停止信號ノ現示アル場合ニ誘導ヲ受クベキ「列車」ニ對スル「信號機」	
	英 calling-on signal		
	獨		
	佛		
No. 103 S	日 發雷信號	雷管ノ爆音ニ依ル信號ニシテ之ヲ軌條上ニ取付ケ應急ノ場合ニ使用ス	
	英 detonator signal		
	獨 Knallsignal (<i>n</i>)		
	佛 signal (<i>m</i>) détonant		

鐵道之部(其ノ二)

類別	用 語	定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 104 S	日 遠方信號機	場内, 出發, 閉塞, 掩護ノ各「信號機」=從屬シ其前方=アリテ之等主體ノ「信號機」=向ツテ進行スル「列車」=對シ運行ノ條件ヲ指示スル「信號機」	
	英 distant signal		
	獨 Fernsignal (<i>n</i>)		
	佛 signal (<i>m</i>) avancé		
No. 105 S	日 手 信 號	旗又ハ色燈等=ヨリテ「列車」又ハ「車輛」=現示スル信號	
	英 hand signal		
	獨 Handsignal (<i>n</i>)		
	佛 signal (<i>m</i>) à main		
No. 106 S	日 場内信號機	「停車場」=進入セントスル列車=對シ進入ノ可否ヲ現示スル「信號機」	
	英 home signal		
	獨 Einfahrsignal (<i>n</i>)		
	佛 signal (<i>m</i>) d'entrée		
No. 107 S	日 聯動裝置	「信號機」「分岐器」「脱線器等相互間ヲ聯絡シ其ノ作用ヲ關聯セシムル裝置	
	英 interlocking plant		
	獨 Stollwerkanlage (<i>f</i>)		
	佛 installation (<i>f</i>) d'enclenchement		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語	定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 108 S	日	掩護信號機	特ニ防護ヲ要スル箇所ヲ通過セントスル「列車」ニ對シ該箇所通過ノ可否ヲ現示スル「信號機」
	英	protecting signal	
	獨	Deckungssignal (<i>n</i>)	
	佛	signal (<i>m</i>) de couverture	
No. 109 S	日	入換信號機	「列車」又ハ「車輛」ノ入換ニ對シ信號ヲ現示スル「信號機」
	英	shunting signal	
	獨	Verschiebesignal (<i>n</i>) Rangiersignal (<i>n</i>)	
	佛	signal (<i>m</i>) de manœuvre	
No. 110 S	日	出發信號機	「停車場」ヨリ進出セントスル「列車」ニ對シ其ノ可否ヲ現示スル「信號機」
	英	starting signal	
	獨	Ausfahrtsignal (<i>n</i>)	
	佛	signal (<i>m</i>) de sortie	
No. 111 S	日	すらつく(擴度)	「軌道」ノ曲線部等ニ於テ「車輛」ノ運轉ヲ平滑ナラシムル爲附シクル「軌道」ノ餘裕
	英	slack widening of gauge	
	獨	Spurerweiterung (<i>f</i>)	
	佛	surcartement (<i>m</i>) de la voie	



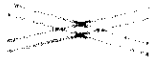
鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 112 S	日	枕 木	「軌條」ヲ支持シ「軌條」ヨリノ壓力ヲ「道床」ニ分布スルモノ	
	英	sleeper (英) tie (米)		
	獨	Schwell (f)		
	佛	billo (f)		
No. 113 S	日	雪 覆	雪害ヲ避クル爲「線路」上ニ設ケタル上屋	
	英	snow shed		
	獨	Schneegalerie (f)		
	佛	galerie (f) contre les avalanches		
No. 114 S	日	固定道床	こんくりーと等ヲ以テ築造セル「道床」	
	英	solid road bed solid bed		
	獨			
	佛			
No. 115 S	日	犬 釘	「枕木」ニ「軌條」ヲ取り付クル爲ノ打込釘	
	英	dog spiko cut spiko spiko		
	獨	Schienenmangel (m)		
	佛	crumpon (m) de rail		

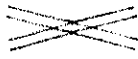
鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語	定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 116 S	日 螺 釘	「枕木」= 捻ヂ込ミテ 「軌條」ヲ取付クル釘	
	英 screw spiko		
	獨 Schwellenschraube (f)		
	佛 tirefond (m)		
No. 117 S	日 停 車 場	停車場トハ次ノ各號ニ 掲グルモノヲ謂フ 1. 驛: 「列車」ヲ停止シ 旅客又ハ荷物ヲ取扱フ 爲股ケラレタル場所 2. 「操車場」: 車ヲ列車 ノ組成又ハ「車輛」ノ入 換ヲ爲ス爲股ケラレタ ル場所 3. 「信號場」: 驛ニアラズ シテ列車ノ行進ヒ又ハ 待合セヲ爲ス爲股ケラ レタル場所 備考 信號所ハ停車場ニ アラズ	
	英 station		
	獨 Bahnhof (m)		
	佛 gare (f) station (f)		
No. 118 S	日 貨物停車場	車ヲ貨物ノ取扱ヲナス 驛	
	英 goods station freight yard		
	獨 Güterbahnhof (m)		
	佛 gare (f) à marchandises		
No. 119 S	日 中間停車場	「終端停車場」= アラザ ル「停車場」	
	英 intermediato station		
	獨 Zwischenbahnhof (m)		
	佛 station (f) intermédiaire		

鐵道之部(其ノ二)

類別	用 語	定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 120 S	日 信號場	驛ニアラズシテ「列車」ノ行進ヒ又ハ待合セヲ爲ス爲設ケラレタル場所 圖ノ如キ運轉ノ必要ナル「停車場」普通急「勾配」線ニ設ク 	
	英 signal station		
	獨 Signalstation (<i>f</i>)		
	佛 signalstation (<i>f</i>)		
No. 121 S	日 折返し停車場 (ずむつちばつク停車場)	圖ノ如キ運轉ノ必要ナル「停車場」普通急「勾配」線ニ設ク 	
	英 switch back station		
	獨 Spitzkehrebahnhof (<i>m</i>)		
	佛 gare (<i>f</i>) de rebroussement		
No. 122 S	日 終端停車場	「線路」ノ始終兩端ニ設ケラレタル「停車場」 (No. 123 削除)	
	英 terminal station end station		
	獨 Endbahnhof (<i>m</i>)		
	佛 terminus (<i>m</i>)		
No. 124 S	日 兩側互線附交叉器	「菱形交叉器」ノ兩側ニ「互線」ヲ附シクルモノ 	
	英 double slip switch		
	獨 zwoiseitige Kreuzungsweiche (<i>f</i>)		
	佛 traversée-jonctin (<i>f</i>) double		


鐵道之部(其ノ二)

種別	用語		定義解釋	會員意見
No. 125 S	日	片側直線附交叉器	「菱形交叉器」ノ一側ニ 「亘り線」ヲ附シタルモノ 	
	英	single slip switch		
	獨	einseitige Kreuzungsweiche (f)		
	佛	traverse-jonction (f) simple		
No. 126 S	日	轉換器	「分岐器」ノ可動「軌條」 ヲ直接動かス柄ヲ備ヘ タルモノ	
	英	switch stand		
	獨	Hebelständer (m)		
	佛	chevalet (m) de manoeuvre		
No. 127 S	日	三岐分岐器	一「軌道」ノ一箇所ニ於 テ三「軌道」ニ分岐スル 場合ノ「分岐器」	
	英	three throw switch		
	獨	Doppelweiche (f)		
	佛	changement (m) double		
No. 128 S	日	地下道	「停車場」ニ於テ「線路」 ノ下ニ造ツタ通路	
	英	subway		
	獨	Bahnsteigtunnel (m)		
	佛	passage (m) souterrain		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 129 S	日	道床搗固め	「軌道」ノ支持力ヲ増シ且ツ「軌條」ノ高低ヲ整正スル爲「道床」ヲ搗固メルコト	
	英	tamping		
	獨	stopfschlag (<i>m</i>)		
	佛	coup (<i>m</i>) de pioche à bourrer		
No. 130 T	日	たいぶれーと	「枕木」ト「軌條」トノ間ニ挿入スル 釘ニシテ「軌條」上ノ荷重ヲ廣ク「枕木」ニ分布セシムル爲ニ使用ス	
	英	tie plate		
	獨	Unterlageplatte (<i>f</i>)		
	佛	selle (<i>f</i>) de rail		
No. 131 T	日	げーじ・たい	「軌間」ヲ正確ニ保持スル爲兩側「軌條」ヲ連繫スル釘	
	英	gauge tie tie rod		
	獨	Spurstange (<i>f</i>)		
	佛	tringle (<i>f</i>) d'ecastement des rail		
No. 132 T	日	軌 道	「道床」「枕木」「軌條」及其ノ附屬品ヲ以テ「施工基面」上ニ構成シタル「車輛」又ハ「列車」ノ通路 備考「鐵道」ナル語ニ對シテ謂フトキハ No. 142. 參照 (No. 133 削除)	
	英	track		
	獨	Oberbau (<i>m</i>)		
	佛	superstructure (<i>f</i>)		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 134 T	日	線路下げ越し	立體交叉ヲセシムル爲 交叉點ニ於テ「線路」ヲ 低下セシムルコト	
	英	track depression		
	獨			
	佛			
No. 135 T	日	線路上げ越し	立體交叉ヲナサシムル 爲交叉點ニ於テ「線路」 ヲ扛上セシムルコト	
	英	track elevation		
	獨			
	佛			
No. 136 T	日	梯形側線	「車輛」ノ入換又ハ留置 等ノ爲ニ圖ノ如ク並行 セル數「軌道」ニ分岐ス ル「線路」群 	
	英	ladder track		
	獨	Weichenstrasse (<i>f</i>)		
	佛	groupe (<i>m</i>) simple de changement de voie		
No. 137 T	日	本線路	列車ノ運轉ニ常用スル 「線路」	
	英	main track		
	獨	Hauptgleis (<i>n</i>)		
	佛	voie (<i>f</i>) principale		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 138 T	日	砂利盛線	「安全側線」ノ終端相當ノ長サ「軌道」上ニ砂利又ハ砂等ヲ盛りタルモノ	
	英	sand track sanded siding		
	獨	Sandgleis (<i>m</i>)		
	佛	voie (<i>f</i>) sablée		
No. 139 T	日	車輛計重機	「車輛」ノ積載重量ヲ其ノマ、計ル爲「軌道」ニ裝置シタル衡器	
	英	track scale		
	獨			
	佛			
No. 140 T	日	鐵道運輸	「列車」ニヨツテ貨客ヲ輸送スルコト	
	英	railway-traffic		
	獨	Zugverkehr (<i>m</i>)		
	佛	trafic (<i>m</i>) des trains		
No. 141 T	日	列 車	「停車場」外ノ「本線路」ヲ進行スル目的ヲ以テ仕立テタル「車輛」又ハ「車輛」列	
	英	train		
	獨	Zug (<i>m</i>)		
	佛	train (<i>m</i>)		

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 142 T	日	軌 道	原則トシテ道路面上ニ敷設セル「鐵道」	
	英	tramway		
	獨	Strassonbahn (<i>f</i>)		
	佛	tramway (<i>m</i>)		
No. 143 T	日	遷 車 臺	「車輛」ヲ一線ヨリ之ニ平行セル他ノ一線ニ移スクメ「車輛」ヲ載セテ助ク移動臺	
	英	traverser transfer table		
	獨	Schiobebühne (<i>f</i>)		
	佛	chariot (<i>m</i>) roulant pour transporteur		
No. 144 T	日	とろりー	「鐵道」従事員並ニ「線路」ノ材料等ヲ運搬スルタメニ用フル「軌道」上ヲ走ル輕便車	
	英	trolley		
	獨	Trollwagen (<i>m</i>)		
	佛	wagonet (<i>m</i>) de tournéo		
No. 145 T	日	架空電車線	「車輛」ノ集電裝置ニ接觸シテ電氣ヲ供給スル爲吊設サレタル電線	
	英	trolley wiro		
	獨	Oberleitungsdraht (<i>m</i>)		
	佛	ligno (<i>f</i>) de travail		
			(No. 140 削除)	

鐵道之部(其ノ二)

種別	用 語		定 義 解 釋	會 員 意 見
No. 147 T	日	轉 車 臺	「機關車」或ハ客貨車ヲ 載セテ同轉シ其方向ヲ 轉換シ得ル裝置	
	英	turntable		
	獨	Drehscheibe (<i>f</i>)		
	佛	plaque (<i>f</i>) tournante		
No. 148 T	日	操 車 場 (やど)	專ラ「列車」ノ組成又ハ 「車輛」ノ入換ヲ爲ス爲 設ケラレタル場所	
	英	yard		
	獨	Verschiebebahnhof (<i>m</i>)		
	佛	gare (<i>f</i>) de manoeuvre		
No. 149 Y	日	客車操車場 (旅客列車仕立場)	旅客「列車」ノ組成及客 車ノ留置洗滌等ヲナス 爲ニ設ケラレタル「操 車場」	
	英	coach yard		
	獨	Aufstellbahnhof (<i>m</i>)		
	佛	gare de formation (<i>f</i>)		
No. 150 Y	日	重力操車場	「線路」敷地ガ全體トシ テ一方ニ傾斜シテキル 場所ナルトキ重力利用 ニ依リ「車輛」ノ仕別ケ ヲ爲ス「操車場」	
	英	gravity yard		
	獨	Abrollbahnhof (<i>m</i>)		
	佛			

鐵道之部(其ノ二)

種別	用語		定義解釋	會員意見
No. 151 Y	日	入換機車場	專ラ「機關車」ノ推進ニヨリ「車輛」ノ入換ヲナス「操車場」	
	英	shunting yard		
	獨			
	佛			
No. 152 Y	日	はんぶ操車場	主トシテ「はんぶ」ニ依リ「車輛」ノ入換ヲナス「操車場」	
	英	hump yard		
	獨			
	佛			
No. 153 R	日	高架鐵道	大都市ニ於ケル交通機關ニシテ平面交叉ヲ避クル爲地表上或ル高サニ「軌道」ヲ敷設セル「鐵道」	
	英	elevated railway		
	獨	Hochbahn (<i>f</i>)		
	佛	chomin (<i>m</i>) de fer élevé		
	日			
	英			
	獨			
	佛			